

# بوسه‌خدا

پرونده‌های

## کارآگاه سیتو

و دستیارش چین می‌ادو / ۵

در جستجوی موها

**هویا**  
Hoopa

پرونده‌های

# کارآگاه سیتو

و دستیارش چین می‌ادو / ۵



در جستجوی موهها

نویسنده: آنتونیو ایتور به

تصویرگر: آلکس اومیست

مترجم: رضا اسکندری

LOS CASOS DEL INSPECTOR CITO  
y su ayudante Chin Mi Edo: Una investigación  
por los pelos  
© Antonio G. Iturbe (text)  
© Àlex Omist (illustrations)  
Originally published in Spain by edebé, 2009  
www.edebe.com  
Persian edition arranged by Kia literary agency

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چهارچوب  
قانون بین‌المللی حق انحصاری نشر اثر (Copyright)  
امتیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی این کتاب را در سراسر  
دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن (edebé) خریداری  
کرده است.  
انتشار و ترجمه‌ی این اثر به زبان فارسی از سوی  
ناشران و مترجمان دیگر مخالف عرف بین‌المللی  
و اخلاق حرفه‌ای نشر است.

## در جستجوی هوپا

نویسنده: آنتونیو ایتوربه  
تصویرگر: آکس اومیس  
مترجم: رضا اسکندری  
ویراستار: سیدنوید سیدعلی‌اکبر  
مدیر هنری: فرشاد رستمی  
طراح گرافیک: مریم عبدی  
ناظر چاپ: مرتضی فخری  
چاپ بیست‌وششم: ۱۳۹۶  
تیراژ: ۲۵۰۰ نسخه

قیمت: ۹۰۰۰ تومان  
شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۰-۲  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۵-۷



پرونده‌های کار آگاه سیتو و دستیارش چین می‌ادو / ۵

هوپا  
Hoopa

آدرس: تهران، میدان فاطمی،  
خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم  
الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم غربی،  
صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵، تلفن: ۸۸۹۹۸۶۳۰

www.hoopa.ir info@hoopa.ir

- همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.
- استفاده‌ی بخش‌هایی از متن کتاب، فقط برای نقد و معرفی آن مجاز است.

سرشناسه: ایتوربه، آنتونیو خ، ۱۹۶۷ - م.  
Iturbe, Antonio G

عنوان و نام پدیدآور: در جستجوی موها/ نویسنده آنتونیو ایتوربه؛  
تصویرگر آکس اومیس؛  
مترجم رضا اسکندری  
مشخصات نشر: تهران: هوپا، ۱۳۹۵.  
مشخصات ظاهری: ۴۴ص: مصوررنگی).

فروست: پرونده‌های کار آگاه سیتو و دستیارش چین می‌ادو؛  
شابک: دوره: ۲-۷۵-۷۰-۸۰۲۵-۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۵-۷

وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا  
یادداشت: عنوان اصلی: ۹۰۰۰۹، C۲  
یادداشت: گروه سنی: ج.

موضوع: داستان‌های پلیسی اسپانیایی  
موضوع: Detective and mystery stories, Spanish

موضوع: داستان‌های ماجراجویانه اسپانیایی  
موضوع: Adventure stories, Spanish

شناسه افزوده: اومیس، آکس، ۱۹۷۴ - م.  
Omist, Alex

شناسه افزوده: اسکندری، رضا، ۱۳۶۴ - مترجم  
رده‌بندی دیویی: ۱۳۹۵ د۹۵۸الف۹۲۳۳۷۹۲۵  
شماره کتاب‌شناسی ملی: ۴۵۵۳۰۹



کارآگاه سیتو دوان دوان به دفتر بخش پرونده‌های عجیب،  
مرموز و خیلی سخت می‌آید.

- چرا داری می‌رقصی سروان؟

- دارم کونگ‌فو تمرین می‌کنم. کونگ‌فو یک هنر رزمی  
خیلی قدیمی است که در چین اختراع شده. در این ورزش از  
حیوان‌های وحشی مثل ببر، میمون و درنا تقلید می‌کنند.

- این ادا اطوارها را بگذار کنار که باید زود، تند، سریع از  
کلانتری بزنیم بیرون.

چین می‌ادو می‌پرسد:

- پرونده‌ی فوری داریم که باید حلش کنیم؟

- اتفاق خیلی مهم‌تری افتاده: وقت ناهار است. بدو برویم که  
به اندازه‌ی یک اسب آبی گشنه‌ام.





در خیابان آقایی از آن‌ها می‌رسد ساعت چند است.  
کاراگاه سیتو ذره‌بین - ساعت شماره‌ی ۶ را در می‌آورد و  
جواب می‌دهد: «وقت جُنیدن فک‌هاست!»  
مرد که از قیافه‌اش پیداست چیزی از این جواب نفهمیده،  
هاج و واج نگاهشان می‌کند.  
سروان که با شوخی‌های ریسیش آشناست، به او می‌گوید که  
ساعت دقیقاً دو بعد از ظهر است.  
دو مأمور پلیس راهشان را به سمت رستوران ادامه می‌دهند،  
اما درست سر پیچ خیابان صدای داد و فریادی می‌شنوند:  
- کمک! به دادم برسید! دزد به من زده!  
کاراگاه و سروان تر و فرزندشان را می‌رسانند تا ببینند چه  
اتفاقی افتاده.



وانت خالی می‌کردم. چون گرم شده بود، یک لحظه کلاه‌گیسم را از سرم برداشتم و ... آن را دزدیدند!  
- آن وقت به خاطر یک کلاه‌گیس این همه داد و بیداد راه انداختید؟

- آن کلاه‌گیس خیلی برایم مهم است. وقتی تازه کچل شده بودم، هر سال زمستان سرما می‌خوردم. اما از وقتی کلاه‌گیسم را خریدم، دیگر مریض نشدم. باید پیدایش کنم!

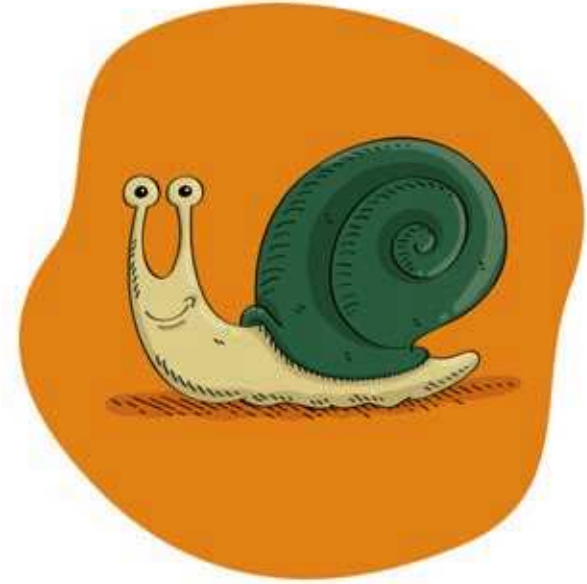
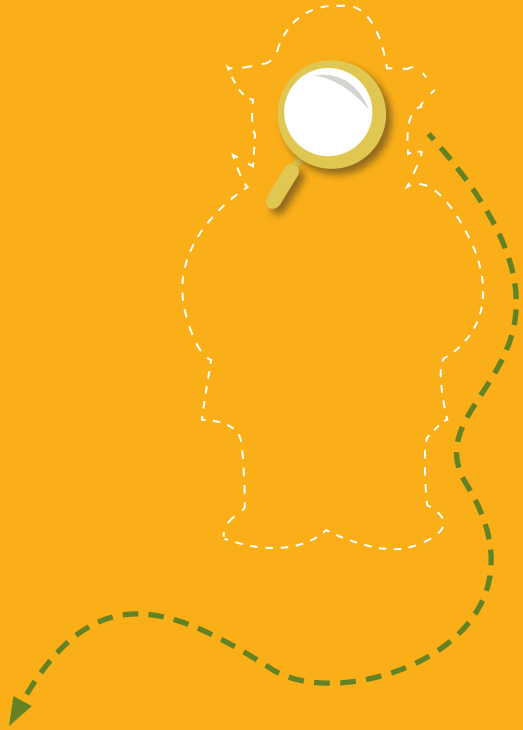
به مردی که داد و هوار راه انداخته نزدیک می‌شوند و برای اینکه کمی آرامش کنند، نشان‌های پلیسی‌شان را به او نشان می‌دهند.

- پلیس رسید.

- چه خوب!

- اسمتان را بگویید و برایمان تعریف کنید چی شده؟

- اسمم ویکتور مونتانا است. داشتم چندتا کارتن بار را از



تو هم دوست داری کارآگاه بشوی؟  
توی صفحات این کتاب بگرد و ۱۲ تا حلزون پیدا کن!  
اگر پیدا نکردی برگرد و دوباره از اول بشمارشان.



# دوست داری کارآگاه شوی؟

# پرونده‌های کارآگاه سیتو و دستیارش چین می‌ادو را دنبال کن!



معما در جام جهانی فوتبال



سال نوی چینی



زردس در کارخانه‌ی چترسازی



مهمان ناخوانده



مومیایی گمشده



یک دستیار همه فن حریف



یک داستان خیلی مغناطیسی



پرونده‌ی ویژه: فراتر از ترس



یک روز در میدان اسب‌دوانی



در جستجوی موها



عجیبه که آدمیزاد  
کتاب هاش رو نمی خوره!



هوپا ناشر کتاب های خوردنی